



МЕРКУЛОВА Альмира Шевкетовна -
кандидат педагогических наук,
доцент кафедры технологии
документальных коммуникаций
ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный
университет культуры и искусств»
Адрес: 650029, г. Кемерово, ул. Ворошилова, 17
e-mail: tdk@kemguki.ru, a_merkulova@list.ru

ПРОБЛЕМЫ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО ОПИСАНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ УДАЛЕННОГО ДОСТУПА В НАУЧНЫХ РАБОТАХ

В последние годы проявила себя сложившаяся практика включать в списки использованной литературы к научным статьям, публикуемым и непубликуемым результатам научно-исследовательских работ библиографические описания электронных ресурсов интернета.

При оформлении списков литературы авторы задаются вопросом, как правильно составить библиографическое описание на использованные электронные ресурсы. Его острота обусловлена строгими правилами оформления списков литературы к рукописям, предъявляемыми большинством научных периодических изданий.

Анализ опубликованного по данной проблеме показывает, что вопросы составления библиографического описания на электронные ресурсы затронуты в публикациях, посвященных оформлению научно-исследовательских работ. Особый интерес среди них представляют публикации Ю.А. Елисейевой [1], В.К. Степанова [2]. Стоит заметить, что авторы предлагают лишь традиционные примеры библиографического описания электронных ресурсов, которые сегодня доступны любому пользователю в сети Интернет. Однако в работах не представлены сложные случаи библиографического описания электронных ресурсов и не учтены особенности представления электронных ресурсов в глобальной сети.

Как известно, составление библиографического описания в России регламентируется государственными стандартами системы СИБИД. Для составления библиографического описания электронных ресурсов основными являются ГОСТ 7.1 [3] и ГОСТ 7.82 [4]. Стандарты регламентируют общие требования и правила составления библиографического описания электронного ресурса, в том числе набор областей и элементов, последовательность их расположения, наполнение и способ представления данных, требования, правила, предписанную пунктуацию и сокращения. Однако в стандартах недостаточно раскрыты особенности описания электронных ресурсов, представленных в интернете.

Анализ списков литературы к диссертациям показывает, что авторы в диссертациях часто используют Интернет-ресурсы. Описание призвано идентифицировать тот документ (печатный или электронный), который использовал автор в своей работе. Из списков использованной литературы не всегда очевидно, использовал ли автор в своей работе весь указанный в библиографической записи Интернет-ресурс или только его составную часть. Например:

Государственная публичная научно-техническая библиотека России [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.gpntb.ru>.

Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://www.biblioclub.ru/index.php?page=main_ub.

Единое окно доступа к образовательным ресурсам: портал [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://window.edu.ru>.

Российские электронные библиотеки [Электронный ресурс]: Информационно-интерактивный портал. - Электрон. дан. - 2003 - Режим доступа: www.elbib.ru. - Загл. с экрана.

Сегодня в своих исследованиях авторы часто анализируют сайты, при этом вносят описания этих сайтов в списки литературы.

Однако, проводя исследования сайтов, автор, на наш взгляд, должен включать такие сайты не в списки литературы, а в описание базы исследований или библиографическую ссылку.

Попытаемся детально изучить некоторые сложности составления библиографического описания электронных ресурсов, представленных в интернете, и предложить варианты их решения.

Вопрос 1. Как составить библиографическое описание электронного ресурса, представленного в электронной библиотеке (электронно-библиотечной системе), при наличии библиографического описания электронных аналогов печатной версии? Наиболее часто можно встретить следующие варианты библиографического описания аналогов печатной версии:

Соколов, А.Г. История русской литературы конца XIX - начала XX века [Электронный ресурс] / А.Г. Соколов. - М., 2006 // Университетская библиотека online. - Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/95801/>. - Загл. с экрана.

Толмачев Ю.А. Народное музыкальное творчество [Электронный ресурс]: учебное пособие / Ю.А. Толмачев. - Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2006. - 120 с. - URL: <http://window.edu.ru/library/pdf2txt/719/38719/16497>.

В первом случае описание документа составлено по правилам аналитического описания. В данном библиографическом описании нарушено правило ГОСТ 7.1, которое гласит, что «на составную часть, опубликованную как самостоятельный документ, ... составляют одноуровневое библиографическое описание» [3, с.118].

Во втором случае представлено одноуровневое библиографическое описание печатного документа, в области примечаний для идентификации месторасположения документа в сети дана гиперссылка. Однако при ее описании использованы не принятые в этих случаях слова «Режим доступа», а аббревиатура «URL», которая используется для составления библиографических ссылок [5, с.13]. Стандарты на составление библиографического описания нигде не регламентируют ук-

зание заглавий Интернет-ресурса, на котором располагаются документы удаленного доступа, однако это затрудняет поиск документов в сети, так как адреса Интернет-ресурсов часто меняются или вообще удаляются. По заглавию Интернет-ресурса можно найти искомый ресурс при помощи поисковых машин, если такого заглавия в описании нет, то этот документ так и останется невостребованным.

На основе анализа стандартов для решения данного вопроса предлагается в области серии указывать наименование Интернет-ресурса, на котором расположен данный документ.

Например:

Шарков, Ф.И. Основы социального государства [Электронный ресурс]: учебник / Ф.И. Шарков. - Москва: Дашков и К°, 2012. - 314 с. - (Университетская библиотека on-line). - Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru/book/112235/>. - Загл. с экрана.

Вопрос 2. Каким образом должно выглядеть библиографическое описание электронного ресурса, если на сайте нет всей идентифицирующей информации: неясно название сайта, невозможно определить выходные данные Интернет-ресурса?

В сети Интернет часто можно встретить интересные статьи, аналоги печатных публикаций, однако не всегда существует возможность определить название сайта и его выходные сведения. Так, например, на сайте представлены электронные материалы по средствам массовой информации (СМИ) (рис. 1).

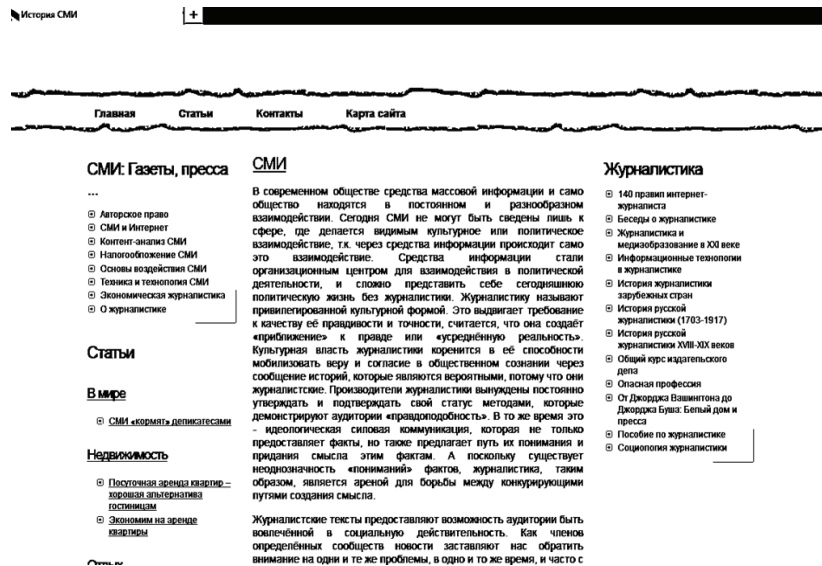


Рис.1. Пример сайта без названия

При выходе на главную страницу видно, что у сайта нет заглавия, лишь вверху именована сама закладка «История СМИ». Любая электронная публикация, представленная на этом сайте, является его частью, следовательно, на нее может быть составлено аналитическое библиографическое описание.

Например:

Информационные технологии в журналистике [Электронный ресурс] // История СМИ: сайт. - Электрон. текст. дан. - [Б. м.], 2013. - Режим доступа: <http://www.dpnews.ru/informatsionnye-tekhnologii-v-zhurnalistike.html>. - Загл. с экрана.

Часто в сети можно обнаружить электронные библиотеки, которые представляют интерес и для специалистов, и для студентов, но не имеют названия (рис. 2).

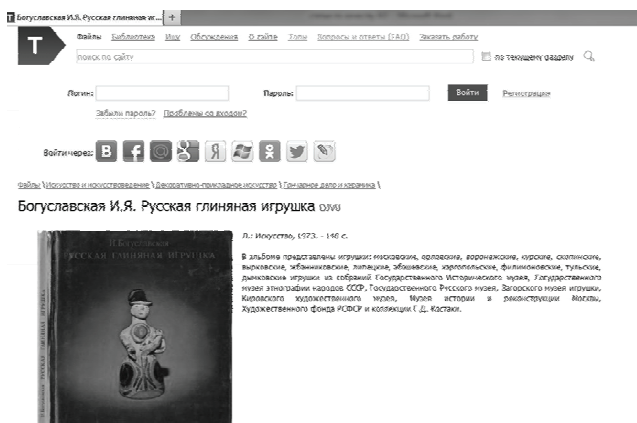


Рис. 2. Пример документа из электронной библиотеки без названия

Представленный на рисунке 2 сайт предоставляет доступ к большой коллекции учебных и научных документов по разным отраслям знания. При составлении библиографического описания на любой документ из данной коллекции необходимо ссылаться на данную электронную библиотеку, однако, чтобы определить ее название, приходится, как и в предыдущем случае, использовать название, представленное на закладке Интернет-браузера. В данном случае составляется одноуровневое описание документа с указанием в области серии предполагаемого названия сайта.

Например:

Богуславская, И. Я. Русская глиняная игрушка [Электронный ресурс] / И. Я. Богуславская. - Электрон. текст. дан. - Ленинград: Искусство, 1973. - 148 с. - (Т: все для студента: электрон. библиотека). - Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/842083/>. - Загл. с экрана.

Вопрос 3. Как составить библиографическое описание статьи, представленной в электронном журнале, который размещен на сайте?

Часто в библиографических списках встречаются примеры описаний статей в электронных журналах или электронных версиях журналов, которые представлены на сайтах не самих журналов, а их учре-

дителей. Например, на сайте Российской ассоциации электронных библиотек представлена электронная версия журнала «Информационные ресурсы России» (рис. 3) или на портале «Российские электронные библиотеки» выделен как раздел электронный журнал «Электронные библиотеки» (рис. 4).

Согласно правилам библиографического описания [3] на статьи из периодических изданий составляется аналитическое описание. Однако в ГОСТ 7.1-2003 и 7.82-2001 нет руководства и примеров аналитических библиографических описаний электронных ресурсов удаленного доступа.

Сложности составления аналитического библиографического описания ресурсов удаленного доступа возникают лишь в случаях, приведенных на рисунках 3 и 4. Возникает вопрос, есть ли необходимость включать в библиографическое описание сведения о сайте (портале), на котором располагаются полнотекстовые версии журналов. На наш взгляд, такая необходимость существует. Указание наименования сайта позволяет, во-первых, идентифицировать место расположения журнала в глобальной сети, во-вторых, играет немаловажную роль при оценке работы сайта и рейтинге как самого журнала, так и сайта в целом.

В связи с этим предлагается такое решение: при составлении аналитического библиографического описания использовать область серии, в которой указывать наименование сайта или другого ресурса удаленного доступа, на котором размещена полнотекстовая версия периодического издания.

Например:

Балуткина, Н. База данных «Научная Сибирь» как новая форма библиографических ресурсов ГПНТБ СО РАН [Электронный ресурс] / Н. Балуткина, Т. Бусыгина // Информационные ресурсы России. - 2012. - № 2. - (Российская ассоциация элект-



Рис. 3. Электронная версия журнала «Информационные ресурсы России» на сайте Российской ассоциации электронных библиотек

ронных библиотек). - Режим доступа: http://www.aselibrary.ru/digital_resources/journal/irr/irr3648/irr36483677/irr364836773678/irr3648367736783686/. - Загл. с экрана.

Хорошилов, А.А. Активная и пассивная иммунотерапия инфекционных заболеваний различного генеза [Электронный ресурс] / А.А. Хорошилов, И.И. Журихина // Научно-медицинский вестник Центрального Черноземья. - Электрон. дан. - 2011. - № 45. - (Воронежская государственная медицинская академия имени Н.Н. Бурденко: научно-информационный портал). - Режим доступа: <http://www.vsmc.ac.ru/publ/regular.html>. - Загл. с экрана.

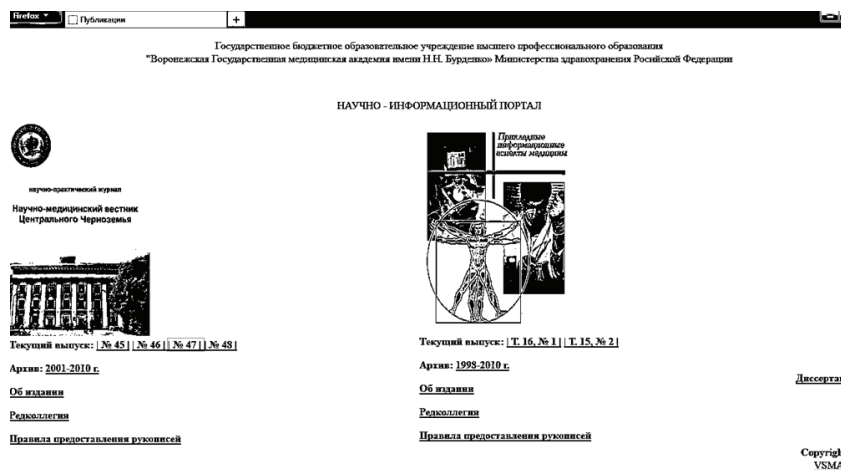


Рис. 4. Пример электронного журнала «Научно-медицинский вестник Центрального Черноземья» на сайте «Российские электронные библиотеки»

Вопрос 4. Этот вопрос связан не столько с научной деятельностью, сколько с образовательной. В Федеральных государственных образовательных стандартах высшего профессионального образования при разработке рабочих учебных программ необходимо использовать в списке рекомендованной литературы электронные ресурсы из электронно-библиотечных систем и дополнительно предоставлять список Интернет-ресурсов (полезных ссылок).

Однако не указано, как составлять на них библиографическое описание. При этом следует понимать, что, давая просто ссылку на Интернет-ресурс, мы не можем знать, сколько времени будет существовать этот ресурс или когда он поменяет свой адрес. Тем самым педагог ставит студентов перед выбором искать этот ресурс самостоятельно (но как это сделать, если отсутствуют библиографические сведения) или не использовать эту ссылку вовсе.

Исходя из этого, мы полагаем, что при оформлении ссылок на Интернет-ресурсы необходимо предоставлять тот минимум библиографических сведений об электронном ресурсе, который позволит идентифицировать ресурс, а в случае изменения адреса в интернете найти его по заглавию.

Например:
 Новые образовательные стратегии в современном информационном пространстве / РГПУ им. А.И. Герцена, факультет ИТ; СЗО РАО. - Санкт-Петербург, 2003-2013. - Режим доступа: <http://fitherzen-conf.ru/>.

Таким образом, представленные нами трудности библиографического описания электронных ресурсов удаленного доступа еще раз доказывают, что ГОСТ 7.82-2001 [4] сегодня утратил свою актуальность и требует пересмотра.

Списки литературы в научных работах включают ссылки на электронные удаленные ресурсы, что ведет к необходимости принятия решения о правилах составления библиографического описания электронных ресурсов удаленного доступа в научных работах.

При подготовке рабочих учебных программ и других учебных материалов в списках литературы и Интернет-ссылках необходимо не просто указывать перечень ссылок, а составлять их сокращенное библиографическое описание.

На наш взгляд, авторы научно-исследовательских работ должны более аккуратно относиться к составлению списка использованной литературы, что позволит читателям данных работ быстро находить интересующие их публикации.

Литература:

1. Елисеева Ю.А. Библиографическое описание электронных ресурсов. - Саранск: Изд-во Мордов. ун-та, 2009. - 124 с.
2. Степанов В.К. Применение интернета в профессиональной информационной деятельности. - М.: Издательство ФАИР, 2009. - 304 с.
3. ГОСТ 7.1-2003 Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и

- правила составления. - Введ. 2004-07-01. - М.: ИПК Издательство стандартов, 2004. - III, 166 с.
4. ГОСТ 7.82-2001 Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления. - Введ. 2002-07-01. - М.: ИПК Изд-во стандартов, 2001. - III, 27 с.
5. ГОСТ Р 7.0.5-2008 Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления. - Введ. 2009-04-28. - М.: Стандартинформ, 2008. - III, 19 с.